

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*Je commence par le nom de Allah – Dieu –,
Ar-Rahman – Celui Qui accorde beaucoup de miséricordes à
toutes les créatures dans le bas monde mais aux seuls croyants dans l’au-delà –,
Ar-Rahim – Celui Qui accorde beaucoup de miséricordes aux croyants –*

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

*La louange est à Dieu le Seigneur des mondes,
وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ
Que l’honneur et l’élévation en degrés, ainsi que
la préservation de sa communauté de ce qu’il craint pour elle,
soient accordés à notre maître Mouhammad le Messager de Dieu.*

Khoutbah n°1365

Le vendredi 21 novembre 2025 correspondant au 30 *jumada l-oula* 1447 de l’Hégire

L’Éminence du Remerciement de Dieu pour Ses Grâces

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ

***Al-hamdou lil-Lah¹ was-salatou was-salamou ‘ala sayyidina Mouhammadin raçouli l-Lah ;
ya ‘ayyouha l-ladhina ‘amanou t-taqou l-Lah.***

La louange est à Allah, nous Le louons, nous recherchons Son aide, nous recherchons Sa bonne guidée, nous recherchons Son pardon, nous demandons qu’Il nous guide. Nous recherchons la préservation de Allah contre le mal de nos âmes et de nos mauvais actes. Celui que Allah guide, il est bien guidé et celui qu’Il égare, tu ne pourras lui trouver d’alliés qui le guident.

Je témoigne qu’il n’est de dieu que Allah, qu’Il est le dieu unique et qu’Il n’a pas d’associé, Il n’a pas de semblable, quoi que tu imagines dans ton esprit, Allah en est différent. Quiconque qualifie Allah par l’une des significations des humains a commis une mécréance. Je témoigne que notre maître, notre bien-aimé, notre guide, la cause de notre joie Mouhammad, est l’esclave de Allah et Son Messager, celui qu’Il a élu, celui qu’Il agrée le plus. Allah l’a envoyé avec la bonne guidée et la religion de vérité, en tant que guide annonciateur de bonne nouvelle et avertisseur d’un châtement, appelant à la religion que Allah a toujours agréée, par Son vouloir éternel, et en tant que flambeau resplendissant. Par sa cause, Allah a guidé la communauté... Par sa cause, Il a levé le voile de la confusion... Et par sa cause, Il a fait sortir les gens des

¹ Il s’agit des piliers selon Ach-Chafi’iyy pour ceux qui seraient amenés à donner le discours entièrement en français. Les piliers devraient être dits en arabe.

ténèbres vers la lumière ; que *Allah* le rétribue pour nous du meilleur de ce dont Il a rétribué l'un de Ses prophètes pour sa communauté. Ô *Allah*, honore et élève davantage en degré notre maître *Mouhammad*, ainsi que sa famille et ses compagnons bons et purs et ceux qui les ont suivis parfaitement jusqu'au Jour du jugement.

Après quoi, esclaves de *Allah*, je me recommande ainsi qu'à vous, de faire preuve de piété à l'égard de *Allah* *Al-ʿAdhim*, faites donc preuve de piété à l'égard de *Allah* votre Seigneur Lui qui dit dans Son livre honoré dans la sourate *Saba* :

﴿ وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ الشَّاكِرُونَ ﴾

(*waqaliloun min ʿibadiya ch-chakour*) [sourate *Saba* verset 13] ce qui signifie : « **Parmi Mes esclaves, peu sont ceux qui remercient [Allah] de manière totale et complète.** » Et d'après *ʿAbdou l-Lah* fils de *ʿOumar*, que *Allah* l'agrée lui et son père, il a dit : Le Messager de *Allah* ﷺ a dit :

((النَّاسُ كَأَيْلٍ مَّائَةٍ لَا تَكَادُ تَجِدُ فِيهَا رَاحِلَةً))

(*an-naçou ka'ibilin mi'atin la takadou tajidou fiha rahilah*) [rapporté par *Moulim*] ce qui signifie : « **Il en est des gens tout comme des chameaux, tu en trouves à peine un sur cent qui soit valide pour faire le voyage.** »

Qui observe l'état des gens, la variété des pays et les différences entre les communautés et les peuples, verra que les humains ne sont pas tous identiques. Les gens ont différents penchants... différentes opinions... différentes voix... Il y en a qui sont croyants, d'autres qui sont mécréants... Il y en a qui sont vertueux, d'autres qui sont grands pécheurs... Chaque peuple a ses habitudes, ses traditions. Peu d'entre eux sont ceux qui remercient *Allah* – Lui Qui leur a fait grâce de Ses innombrables bienfaits – de manière véritable. Preuve en est la parole de *Allah* dans la sourate *Ghafir* :

﴿ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴾

(*inna l-Laha ladhou fadlin ʿala n-naçin walakinna ʿakthara n-naçin la yachkouroun*) [sourate *Ghafir* verset 61] ce qui signifie : « **Certes Allah accorde beaucoup de grâces aux gens mais la plupart des gens ne [L'en] remercient pas.** »

Plus encore, la plupart des gens ne connaissent pas ce qu'est le véritable remerciement. Quelle est donc l'obligation qui leur incombe à ce sujet envers leur Seigneur ?

Il faut que celui à qui *Allah* a accordé la réussite d'être sur la vérité, à qui *Allah* a éclairé le cœur par la bonne guidée, qu'il soit de ceux qui remercient le Seigneur des mondes.

Que l'on sache qu'il y a deux sortes de remerciement : un remerciement qui est obligatoire et un remerciement qui est recommandé. Le remerciement qui est obligatoire consiste à ne pas utiliser les bienfaits dont *Allah* t'a fait grâce, tels que tes organes – c'est-à-dire les membres de ton corps – ainsi que tes biens, dans la désobéissance à *Allah*.

Ainsi, le remerciement de *Allah* *taʿala* pour la grâce de la parole consiste à ne pas dire ce que *Allah* a interdit de dire... Le remerciement de *Allah* pour la grâce de l'audition consiste à ne

pas écouter ce que *Allah* a interdit d'écouter... Le remerciement de *Allah* pour la grâce de la vision consiste à ne pas regarder ce que *Allah* a interdit de regarder... Et ainsi de suite pour le reste des organes !

Quant au remerciement de *Allah* pour les biens matériels qu'Il nous a accordés, il consiste à ne pas les dépenser dans l'interdit. Ceci implique que tu prennes connaissance des péchés des organes, pour connaître ce qu'il t'est interdit de commettre afin de l'éviter et d'apprendre les jugements des transactions dont tu as besoin afin que tes acquisitions soient valides, pour que tu puisses acquérir tes biens à partir d'une voie licite !

Maintenant, le remerciement qui est recommandé, c'est la louange par la langue qui indique que *Allah* est Celui Qui accorde les grâces, Celui Qui accorde Ses bienfaits à Ses esclaves sans que cela soit obligatoire pour Lui. *Allah*, rien n'est un devoir pour Lui. *Allah* dit dans la sourate *An-Nahl* :

﴿ وَمَا بِكُمْ مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ ثُمَّ إِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فَإِلَيْهِ تَجْأَرُونَ ﴾

(*wamā bikoum min ni'matin famina l-Lah thoumma 'idha massakoumou d-dourrou fa'ilayhi taj'aroun*) [sourate *An-Nahl* verset 53] ce qui signifie : « **Toute grâce dont vous bénéficiez est accordée par Allah ; par ailleurs, si vous êtes touchés par la nuisance, c'est Lui que vous implorez.** »

Il y a des gens qui sont dépourvus de remerciement et de la part de qui aucun remerciement ne se manifeste, jamais. Et il y a ceux qui sont défaillants dans leur remerciement et ne l'accomplissent pas de la manière complète.

Dans la première catégorie, on trouve celui qui fait preuve d'orgueil, qui n'accepte pas la bonne guidée ; il ne croit pas en *Allah*, ni en Ses anges, ni en Ses livres, ni en Ses messagers, ni au Jour dernier ! Il a pour croyance la mécréance et refuse le *tawhid* – la croyance en l'unicité de Dieu –... Il commet l'interdit et ne voit pas de mal en cela... Il conteste l'interdiction de ce que *Allah* lui a interdit, rejette la vérité et ne se soumet pas à *Allah* ... Tu le vois tyrannique... entêté... égaré... car il n'est pas attaché à la religion de vérité... injuste car il n'applique pas ses règles ! Ces gens-là n'ont accompli le remerciement envers *Allah* d'aucune manière que ce soit, parce qu'ils ont manqué la base et le meilleur des devoirs, à savoir, la foi dont *Allah* a fait une condition pour l'acceptation des bonnes œuvres. Et comme certains ont négligé cette base, leurs œuvres après cela, sont vaines. S'applique alors à eux la parole de *Allah* dans la sourate *Al-Fourqan* :

﴿ وَقَدِمْنَا إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَنْثُورًا ﴾

(*waqadimna 'ila ma 'amilou min 'amalin faja'alnahou haba'an manchoura*) [sourate *Al-Fourqan* verset 23] qui signifie : « **Nous avons fait que tout ce qu'ils ont accompli comme œuvres soit comme de la poussière dispersée.** »

Allah ta'ala a fait l'éloge de Son prophète *Ibrahim 'alayhi s-salam*. Il dit dans la sourate *An-Nahl* :

﴿إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٠﴾ شَاكِرًا لِأَنْعُمِهِ﴾

(‘inna ‘Ibrahima kana ‘oummatan qanitan lil-Lahi hanifan walam yakou mina l-mouchrikin chakiran li-‘an‘oumih) [sourate An-Nahl verset 120-121] ce qui signifie : « **Certes, Ibrahim était un adorateur de Allah, sur la religion de droiture, il n’était pas un associateur et remerciait pour Ses bienfaits.** »

At-Tabariyy a dit dans son *Tafsir* concernant la phrase : « **Il remerciait pour Ses bienfaits** » qu’il était sincère dans son remerciement envers Allah, pour les grâces qu’Il lui avait accordées et il ne Lui joignait aucun associé dans son remerciement pour Ses grâces.

Dans la deuxième catégorie, on trouve celui en qui la foi s’est réalisée, sans aucun doute, mais qui, malgré cela, commet des péchés, tout en ayant pour croyance qu’ils sont interdits et qu’ils sont abominables ; ou bien qui délaisse certaines obligations dans la pratique rituelle, comme la prière ou autre, tout en ayant pour croyance qu’elles sont obligatoires et en reconnaissant sa défaillance. Cela comporte une défaillance dans le remerciement obligatoire envers Allah, un délaissement de son accomplissement de la manière complète. Le sort de cette catégorie-là de gens dépendra dans l’au-delà de la volonté de Allah. Allah châtiara certains d’entre eux et pardonnera à d’autres. Toutefois, le devenir de celui d’entre eux qui aura été châtié, en fin de compte, ce sera d’aller au Paradis ; car la vérité c’est que l’on ne déclare pas mécréant celui qui commet des péchés tout en ayant la foi dans le cœur. Allah ta‘ala a dit dans la sourate An-Niqa’ :

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ﴾

(‘inna l-Laha la yaghfirou ‘an youchraka bihi wayaghfirou ma douna dhalika liman yacha’) [sourate An-Niqa’ verset 48] ce qui signifie : « **Certes Allah ne pardonne pas à celui qui adore autre que Lui, et Il pardonne ce qui est en-deçà à qui Il veut.** » Et d’après ‘Anas, que Allah l’agrée, le Messager de Allah ﷺ a dit :

((وَيَخْرِجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَفِي قَلْبِهِ وَزُنْ ذَرَّةً مِنْ إِيْمَانٍ))

(wayakhroujou mina n-nari man qala la ‘ilaha ‘il-la l-Lahou wafi qalbihi waznou dharratin min ‘iman) [rapporté par Al-Boukhariyy] ce qui signifie : « **Sortira du feu de l’enfer quiconque aura dit qu’il n’est de dieu que Allah en ayant dans le cœur le poids d’un grain de poussière de foi.** »

Si la correction et la bienséance impliquent de répondre à qui, d’entre les créatures, t’a prodigué un bienfait par la bienfaisance et le remerciement, à plus forte raison tu dois remercier Ton Seigneur pour les bienfaits qu’Il t’a accordés. L’Imam Al-Jounayd avait été interrogé : « Qu’est-ce que le remerciement obligatoire ? » C’est-à-dire quel est le devoir en ce qui concerne le remerciement ? Il avait dit : « **C’est de ne pas désobéir à Allah avec Ses grâces qu’Il accorde.** » Ainsi, l’homme doit remercier Son Seigneur par le remerciement obligatoire en toutes situations : il ne doit pas manquer d’accomplir ce que Allah lui a rendu obligatoire de faire... ni manquer d’abandonner ce que Allah lui interdit de faire...

Par conséquent, quelqu'un qui accomplit les devoirs et qui évite les péchés, c'est un esclave *chakir* – qui remercie *Allah* –. Puis, si l'esclave se consacre à l'obéissance de *Allah* sans que les bienfaits que *Allah* lui a accordés ne l'en détournent, s'il reconnaît l'éminence des grâces que *Allah* lui a accordé en restant ferme là-dessus et qu'il augmente en bienfaisance au-delà de ce qui lui était obligatoire d'accomplir, alors cet esclave est appelé « *chakour* ». Le *chakour* – celui qui fait constamment preuve de reconnaissance envers *Allah* – est plus rare en nombre que le *chakir* – celui qui remercie *Allah* – dont le degré est inférieur. *Allah ta'ala* a dit dans la sourate *Saba* :

﴿وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ الشَّكُورُ﴾ (١٣)

(*waqaliloun min 'ibadiya ch-chakour*) [sourate *Saba* verset 13] ce qui signifie : « **Parmi Mes esclaves, peu sont ceux qui remercient [Allah] de manière totale et complète.** » Ainsi les pieux, les purs, ceux qui ne se sont pas laissés détourner par les bienfaits et qui remercient donc pleinement Celui Qui accorde les grâces, sont très peu nombreux parmi les croyants. *Allah ta'ala* fait l'éloge de Son prophète *Nouh* *'alayhi s-salam* en disant dans la sourate *Al-Isra* :

﴿ذُرِّيَّةً مِّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ إِنَّهُ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا﴾ (٣)

(*dhourriyyata man hamalna ma'a Nouhin 'innahou kana 'abdan chakoura*) [sourate *Al-Isra* verset 3] ce qui signifie : « **...la descendance de ceux que nous avons fait embarquer avec Nouh, certes c'était un esclave chakour** » c'est-à-dire qu'il remerciait beaucoup *Allah*, il remerciait *Allah* en toutes situations, c'est-à-dire, soyez de ceux qui remercient tout comme votre père *Nouh* le faisait, *'alayhi s-salam*. Parmi les marques de remerciements de *Nouh* *'alayhi s-salam*, il y a qu'il louait *Allah ta'ala* dans chaque situation : lorsqu'il mangeait... lorsqu'il buvait... lorsqu'il s'habillait... lorsqu'il se chaussait... lorsqu'il dormait... et lorsqu'il se réveillait...

Et dans le *hadith* de *Mousslim* cité au début du discours :

((النَّاسُ كَأَيْلٍ مَّائَةٍ لَا تَكَادُ تَجِدُ فِيهَا رَاحِلَةً))

(*an-naçou ka'ibilin mi'atin la takadou tajidou fiha rahilah*) qui signifie : « **Il en est des gens tout comme des chameaux, tu en trouves à peine un sur cent qui soit valide pour faire le voyage** », il y a l'allusion, ici que la plupart des gens sont défaillants. Quant aux gens de mérite, ceux qui font preuve d'ascèse dans le bas monde et qui cherchent les hauts degrés dans l'au-delà, ceux qui réalisent véritablement le remerciement, leur nombre est très faible. Ils sont à l'instar du chameau qui est apte, entre tous, à transporter les charges, c'est-à-dire l'unique parmi tant d'autres qui soit apte à transporter les marchandises dans le voyage :

﴿وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ﴾ (٢١)

(*walakinna 'akthara n-naci la ya'lamoun*) [sourate *Youçouf* verset 21] ce qui signifie : « **Mais la plupart des gens ne le savent pas.** »

Je demande que *Allah* me pardonne.

Second Discours :

الحمد لله والصلاة والسلام على سيدنا محمد رسول الله يا أيها الذين آمنوا اتقوا الله اللهم اغفر للمؤمنين والمؤمنات.

*Al-hamdou lil-Lahi was-salatou was-salamou ^ala sayyidina Mouhammadin raçouli l-Lah ;
ya 'ayyouha l-ladhina 'amanou t-taqou l-Lah. Allahoumma ghfir lil-mou'minina wal-mou'mingt.*